



SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **PERGAQUICK A100**
- **Numero CAS:** 99-97-8
- **Numeri CE:** 202-805-4
- **Numero indice:** 612-056-00-9
- **Numero di registrazione:** 01-2119956633-31
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Iniziatore di reazione
Per uso industriale
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:** PERGAN GmbH
Hilfsstoffe für industrielle Prozesse
Schlavenhorst 71
D-46395 Bocholt
Tel: +49 2871 9902-0
Fax: +49 2871 9902-50
- **Informazioni fornite da:** Protezione ambientale / Sicurezza di lavoro
Competent person:
* Sales Manager Germany: Mr. Ansgar Pappenheim, e-mail: a.pappenheim@pergan.com
* Export Sales Manager: Mr. Dr. Thomas Philipps, e-mail: dr.philipps@pergan.com
* Environment protection / : Mr. Christoph Wiltung, e-mail: c.wiltung@pergan.com
Security of labour
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** - Tel: +49 2871 9902-0

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
- Acute Tox. 3 H301 Tossico se ingerito.
- Acute Tox. 3 H311 Tossico per contatto con la pelle.
- Acute Tox. 2 H330 Letale se inalato.
- Carc. 1B H350 Può provocare il cancro.
- STOT RE 2 H373 Può provocare danni agli organi di riproduzione in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
- Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**  
GHS06 GHS08
- **Avvertenza** Pericolo
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:** N,N-dimetil-p-toluidina
- **Indicazioni di pericolo** H301+H311 Tossico se ingerito o a contatto con la pelle.
H330 Letale se inalato.
H350 Può provocare il cancro.
H373 Può provocare danni agli organi di riproduzione in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza** P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.
P273 Non disperdere nell'ambiente.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P284 [Quando la ventilazione del locale è insufficiente] indossare un apparecchio di protezione respiratoria.
P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P330 Sciacquare la bocca.
P361 Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
P405 Conservare sotto chiave.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Ulteriori dati:** Uso ristretto agli utilizzatori professionali.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

Denominazione commerciale: **PERGAQUICK A100**


(Segue da pagina 1)

· vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.1 Caratteristiche chimiche: Sostanze**
- **Numero CAS** 99-97-8 N,N-dimetil-p-toluidina
- **Numero/i di identificazione**
- **Numeri CE:** 202-805-4
- **Numero indice:** 612-056-00-9


SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
Levarsi la maschera protettiva solamente dopo aver tolto gli abiti contaminati.
In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale.
-  **Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.**
- **Inalazione:** Portare il soggetto in zona ben areata o somministrare ossigeno; chiedere l'intervento di un medico.
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
Rimuovere subito gli indumenti contaminati.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni** Osservare le misure di autoprotezione.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
-  **Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.**
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Utilizzare materiale assorbente per la raccolta ed eliminarlo secondo disposizioni Autorita' competenti.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni** In caso di incidente durante il trasporto o fuoriuscita di grandi quantità informare le autorità.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: PERGAQUICK A100

(Segue da pagina 2)

- Evitare la formazione di aerosol.
In caso di travaso di quantitativi elevati in assenza di impianti di aspirazione prevedere protezioni respiratorie.
Adoperare solo in ambienti ben ventilati.
Lavare bene le mani prima di una pausa o della fine del lavoro.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tener pronto il respiratore.
 - **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
 - **Stoccaggio:** Stoccare in conformità alle normative locali/nazionali.
 - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
Utilizzare solo contenitori omologati in modo speciale per il materiale/prodotto.
 - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con perossidi.
Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
 - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Conservare sotto chiave o lontano dalla portata dei bambini.
Conservare in un ambiente di raccolta.
 - **Temperatura di conservazione raccomandata (Per mantenere la qualità):** 0 +30°C
 - **Classe di stoccaggio:** 6.1 A
 - **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:** Viene meno.

· DNEL		
99-97-8 N,N-dimetil-p-toluidina		
Cutaneo	DNEL Longterm System	0,694 mg/kg bw/day (Worker)
Per inalazione	DNEL Longterm System	1,224 mg/m3 (Worker)
· PNEC		
99-97-8 N,N-dimetil-p-toluidina		
PNEC Marinewater sed	48,245 mg/kg sed dw (-)	
PNEC Freshwater	0,014 mg/l (AF 1.000)	
PNEC Freshwater sed	48,245 mg/kg sed dw (-)	
PNEC Soil	20,365 mg/kg soil dw (-)	
PNEC STP	1,36 mg/l (AF 10)	
PNEC Marinewater	0,001 mg/l (AF 10.000)	

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.
Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.
- **Maschera protettiva:** Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: PERGAQUICK A100

(Segue da pagina 3)

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.



Filtro A2

· **Guanti protettivi:**

Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III.



Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

Guanti protettivi

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Gomma butilica

Gomma fluorurata (Viton)

Gomma nitrilica

Neopren

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

· **Tuta protettiva:**



Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

· Forma:	Liquido
· Colore:	Giallognolo
· Odore:	Caratteristico

· **Cambiamento di stato**

· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	211 °C Non applicabile.

· Punto di infiammabilità:	83 °C
-----------------------------------	-------

· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
-------------------------------	-------------------------

· Densità a 20 °C:	0,94 g/cm ³
---------------------------	------------------------

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Non definito.
---	---------------

· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	non definito
--	--------------

· **Viscosità:**

· Dinamica a 20 °C:	2 mPas
----------------------------	--------

· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.
---------------------------------	--

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· 10.1 Reattività	Non sono disponibili altre informazioni.
--------------------------	--

· 10.3 Possibilità di reazioni pericolose	Non sono note reazioni pericolose.
--	------------------------------------

· 10.4 Condizioni da evitare	Non sono disponibili altre informazioni.
-------------------------------------	--

· 10.5 Materiali incompatibili:	Non sono disponibili altre informazioni.
--	--

· 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:	Nessun prodotto di decomposizione pericoloso se usato e stoccato secondo le specifiche.
--	---

· Ulteriori dati:	I procedimenti d'emergenza varieranno a seconda delle condizioni.
--------------------------	---

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

· Tossicità acuta	Tossico se ingerito o a contatto con la pelle. Letale se inalato.
--------------------------	--

· **Irritabilità primaria:**

· Corrosione/irritazione cutanea	Irritante
---	-----------

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: **PERGAQUICK A100**


(Segue da pagina 4)

- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Irritante
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Può provocare il cancro.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta** Può provocare danni agli organi di riproduzione in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.


SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** nocivo per gli organismi acquatici
Pericolosità per le acque classe 3 (D) (Autoclassificazione): molto pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature, anche in piccole dosi.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Codice rifiuti:** Contattare il vs. eliminatore di rifiuti per assegnare l'esatto numero EWC-(catalogo europeo dei rifiuti).
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.


SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· 14.1 Numero ONU · ADR, IMDG, IATA	UN2810
· 14.2 Nome di spedizione dell'ONU · ADR · IMDG, IATA	UN2810 LIQUIDO ORGANICO TOSSICO, N.A.S. (contiene (N,N-DIMETIL-p-TOLUIDINA) TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (N,N-DIMETHYL-p-TOLUIDINE)
· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR 	6.1 (T1) Materie tossiche
· Classe	

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: **PERGAQUICK A100**

(Segue da pagina 5)

· Etichetta	6.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	6.1 Materie tossiche
· Label	6.1
· 14.4 Gruppo di imballaggio	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Materie tossiche
· Numero Kemler:	60
· Stowage Category	A
· Stowage Code	SW2 Clear of living quarters.
· 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR	
· Quantità limitate (LQ)	5L
· Quantità esenti (EQ)	Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
· Categoria di trasporto	2
· Codice di restrizione in galleria	E
· RID / GGVSEB:	vedi ADR
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

· Direttiva 2012/18/UE	
· Sostanze pericolose	
specificate - ALLEGATO I	La sostanza non è contenuta
· Categoria Seveso	H2 TOSSICITÀ ACUTA
· Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore	50 t
· Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore	200 t
· REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII	Restrizioni: 3

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Scheda rilasciata da:	Protezione ambientale / Sicurezza di lavoro
· Interlocutore:	Tel: +49 2871 9902-0 E-mail: mail@pergan.com
· Abbreviazioni e acronimi:	RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail) ICAO: International Civil Aviation Organisation ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: **PERGAQUICK A100**

(Segue da pagina 6)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3
Acute Tox. 2: Tossicità acuta – Categoria 2
Carc. 1B: Cancerogenicità – Categoria 1B
STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2
Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

· * **Dati modificati rispetto alla
versione precedente**